

# **MINOX**

## **NV 351**

### **Upute za korištenje**



## Uvod

Dragi MINOX Kupac,

Čestitamo na kupnji MINOX noćnog dalekozora!

Odabrali ste proizvod koji ima najviše optičke kvalitete i preciznu mehaniku. Ovaj Korisnički priručnik će vas savjetovati o tome kako dobiti najbolji rezultate u upotrebi vašeg MINOX noćnog dalekozora.

Nadamo se da će vam ovaj MINOX Night-Vision pružiti veliko zadovoljstvo i uvijek Vam dati savršene rezultate!

Upoznajte svoj noćni dalekozor

## Dijelovi noćnog dalekozora

1. Leća objektivna (Objective lens)
2. Fokusiranje objektivna (Objective focusing)
3. LED zaslon (LED display)
4. Fokusiranje okulara (Eyepiece focusing)
5. Odjeljak za baterije (Battery compartment)
6. Glavni prekidač napajanja (Main power switch)
7. Infracrveni prekidač za napajanje iluminatora (Infra-red illuminator power switch)
8. Infracrveni iluminator (Infra-red illuminator)
9. Nosač stativa (Tripod thread)



## Opće upute

Ovaj vrhunski optički-elektronički proizvod opremljen je pojačalom preostale svjetlosti generacije 1+. Područje uporabe isključivo sadrži opservaciju i orijentaciju u sumraku, mjesečini, pod svjetlom zvijezda ili u tami (u kombinaciji s infracrvenim iluminatorom). Temperaturni raspon je od -30 do + 50 ° C. (raspon temperature skladištenja je od 0 ° C do + 60 ° C). Sa svojim kompaktnim dimenzijama lako je rukovanje i spreman je za upotrebu u bilo kojem trenutku. Kada se pravilno koristi i njeguje, ovaj noćni dvogled jamči zadovoljavajući rad dugi niz godina.

## Upute za uporabu

### *Za upotrebu pri dnevnom svjetlu*

#### Umetanje baterije

Pazite da leća vašeg noćnog dvogleda bude pokrivena poklopcem leće. Skinite poklopac pretinca baterije i umetnite bateriju (1x CR123A). Uvijek pazite na da stavite baterije pravilno na polove. Ponovno zatvorite pretinac baterije.

#### Uključivanje

**Pažnja: Kako biste zaštitili osjetljivu cijev od nepopravljive štete, nikada ne skidajte poklopac leće na dnevnom svjetlu.**

Stisnite glavni prekidač (ON). Zasvijetlit će zeleni LED zaslon. Kada pogledate kroz okular, vidjet ćete svijetlu, zelenu, fluorescentnu sliku.

#### Isključivanje

Stisnite glavni prekidač (ON). Kada pogledate kroz okular, još uvijek ćete nekoliko minuta vidjeti zelenu sliku, prije nego što nestane. Ovo je normalno, a ne pogreška, jer se noćni dalekozor uvijek isključuje postupno.

### *Za upotrebu noću*

#### Uključivanje

Skinite poklopac leće. Stisnite glavni prekidač (ON). Zeleni LED se uključuje. Kada pogledate kroz okular, vidjet ćete zelenu, fluorescentnu sliku.

#### Podešavanje

Usmjerite dvogled na objekt koji se nalazi na udaljenosti od 22 do 33 jarda (20-30 m). Okrenite prsten za izoštravanje na okularu kako biste dobili oštru sliku. Zatim okrenite prednji prsten za izoštravanje kako bi slika bila još oštija. Po potrebi ponovite postupak.

#### Infracrveni iluminator

Infracrveni iluminator omogućuje vam poboljšani rezultat u uvjetima neodgovarajućeg svjetla. Nakon aktivacije prekidača infracrvenog iluminatora slika postaje svjetlija.

## Isključivanje

Aktivirajte glavni prekidač. Kada gledate kroz okular, zelena slika ostaje vidljiva još nekoliko minuta prije nego što nestane. Ovo je normalno, a ne kvar, jer se noćni dalekozor uvijek isključuje postupno.

**Važna napomena: Za dulji vijek trajanja baterije preporučujemo vam da ne držite noći dalekozor stalno uključenim. Bolje je da ga ponekad isključite.**

## Čuvanje

Kako biste zaštitili objektiv, uvijek stavite poklopac objektiva prije no što stavite noćni dalekozor u torbicu.

Važna informacija

Kako biste izbjegli nepopravljivu štetu vašem noćnom dalekozoru, uvijek poštujujte sljedeće upute:

- Ako želite koristiti uređaj na dnevnom svjetlu, nikada ne skidajte poklopac za objektiv. Mali otvor u sredini poklopca je adekvatno dimenzioniran za korištenje uređaja na dnevnom svjetlu
- Nikada ne rastavljajte dalekozor
- Uvijek umetnite baterije kako je navedeno i pazite na pravilne postavljanje baterija prema polovima
- Ne koristiti vanjski izvor napajanja
- Uklonite baterije iz odjeljka za bateriju ako se uređaj ne upotrebljava dulje vrijeme
- Stavite poklopac objektiva uvijek kada ne koristite objektiv
- Ne izlažite uređaj izravnoj sunčevoj svjetlosti
- Ne držite uređaj pod izuzetno niskim ili visokim temperaturama
- Ne držite uređaj u vlažnim, prašnjavim ili prljavim područjima
- Zaštitite uređaj od vanjskih utjecaja
- Nikada ne izlažite uređaj udarcima ili padovima
- Nikada nemojte montirati NV 351 na pušku, jer povratni trzaj puške može oštetiti NV 351

## Savjeti za njegu

Zaštitite noćni dalekozor od pada, vlage, prljavštine i ekstremnih temperatura. Zaštitite sve optičke površine od vlažnih i abrazivnih sredstava. To može na drugi način oštetiti prevlaku protiv refleksije. Uklonite prašinu i prljavštinu sa leće pomoću meke, suhe krpe. Zbog sigurnosnih razloga uklonite baterije ako se uređaj ne koristi neko vrijeme! Uvijek nosite dalekozor u torbici.

## **Čišćenje leće i okulara**

Prašina, sol i masnoća koje ostaju iz otisaka prstiju pogoršavaju oštrinu i kontrast slike vašeg dalekozora i nikada ne dopustite da ostanu na lećama, jer mogu naštetiti višeslojnom premazu na površini leća.

Prašinu i ostalo treba ukloniti puhanjem, korištenjem četkice za čišćenje optičkih leća ili komprimiranog zraka. Ako na objektivu ostanu otisci prstiju ili mrlje, koristite krpice za optička leća i otopinu za čišćenje leća. Za to preporučujemo naš MINOX set za čišćenje (Broj artikla 69731). Slijedite upute na krpici i čistaču za čišćenje leća. Pribor za čišćenje objektivna također je dostupan u specijaliziranim trgovinama sportske opreme ili fotoaparata ili optičara.

## ***Rješavanje problema***

### **Noćni dalekozor se ne uključuje**

Provjerite jesu li baterije ispravno instalirane. Provjerite da su baterije ispravne.

### **Ne pojavljuje se slika**

Usmjerite dalekozor na objekt. Okrenite prilagodbu na okulara dok ne dobijete oštru sliku. Zatim okrenite prsten za fokusiranje objektivna kako biste poboljšali oštrinu. Ponovite ovaj postupak ako je potrebno.

### **Bljesak**

Tijekom prve dvije minute nakon uključivanja dalekozora, mogu se pojaviti bljeskovi. Ako se ovo bljeskanje nastavi, može biti da je okolno područje previše svijetlo. To se može dogoditi čak i uz montirani poklopac leće. U tamnijem okruženju bljeskanje će postati manje ili u prestati potpuno.

### **Uređaj se zamagljuje**

Ako se uređaj koristi pri niskim temperaturama i iznenada se izloži toplijoj okolini, kondenzacija se može razviti na hladnoj površini uređaja. Može potrajati neko vrijeme prije no što se dalekozor prilagodi temperaturi okoline.

### **Slika se smanjuje ili nestaje**

Pretjerana svjetlost (mjesečina, reflektori ili projektori) može dovesti do neispravnog rada. Odmah pomaknite dalekozor od izvora svjetlosti. Slika će se vratiti u roku od dvije minute. Slika se može dobiti samo na kratkim udaljenostima ako postoji teška magla, izmaglica ili pod iznimno tamnim uvjetima.

### **Crne točkice u vizualnom polju**

Kada vidite sliku na vašem noćnom dalekozoru kroz okular, možete zamijetiti male crne točkice. Ovo nije kvalitetna greška nego tipična značajka opreme za noćno gledanje ove vrste.

## Tehnički podaci

Optički uvećanje	2,5x	Olakšanje očiju	0,6inch / 15mm
Promjer objektiva	1,57inch / 40mm	Kompenzacija dioptrije	± 4 dpt
Raspon fokusa	F 1.2	Relativna vlažnost	do 93%
Tip cijevi	Gen 1+	Funkcionalna temperatura	-22 do + 122 ° F -30 do + 50 ° C
Polje vidljivosti	197-262 ft 60-80m	Temperatura skladištenja	32 do 140 ° F od 0 do 60 ° C
Raspon fokusa	od 3,28 ft / 1 m do beskonačnosti	Vodootpornost	IPX4
Radno vrijeme	bez IR do 60 sati s IR do 25 sati	Infracrveni iluminator	da
Dimenzije	6,68x3,11x1,97 inch 170x79x50 mm	Navoj za stativ	Da
Težina	11,8 oz / 335 g	Baterija	1x litij CR 123A

## Uvjeti jamstva

Kupnjom ovog MINOX uređaja za noćno gledanje nabavili ste proizvod koji je proizveden i provjeren prema posebnim standardima kvalitete. Za ovaj proizvod MINOX GmbH pruža jamstvo od 2 godine. Razdoblje počinje datumom kupnje od ovlaštenog prodavača, a jamstvo podliježe sljedećim uvjetima:

1. Tijekom jamstvenog roka obrađujemo pritužbe na temelju neispravne proizvodnje (besplatno) popravljanjem, zamjenom neispravnih dijelova ili zamjenom identičnog besprijekornog proizvoda po vlastitom nahođenju. Naknadne tvrdnje, bez obzira na vrstu pravnog argumenta u vezi s ovim jamstvom, ne mogu se prihvatiti.
2. Zahtjevi pod jamstvom su ništavni, ako je kvar uzrokovan neprikladnim rukovanjem, što također može uključivati uporabu dodatne opreme koja nije MINOX-ova - ako MINOX proizvod servisiraju neovlaštene osobe ili radionice ili ako je serijski broj bio izbrisan.
3. Jamstveni zahtjevi mogu se izvršiti samo predodžbom ispisanog prodajnog računa ovlaštenog prodavača.
4. Prilikom podnošenja zahtjeva za jamstvo, molimo vratite MINOX proizvod zajedno s ispisanim prodajnim računom i opisom potraživanja na MINOX ili MINOX distributeru.
5. Turisti mogu, ako je to potrebno, koristiti distributera države u kojoj putuju (u okviru jamstva MINOX GmbH) predočavajući ispisan račun.

## Služba za korisnike

Službu za korisnike možete potražiti na sljedećoj adresi, gdje će vam rado pomoći:

MINOX GmbH - Walter-Zapp-Str. 4 - D-35578 Wetzlar / Germany

T: +49 (0) 6441/917-0 – F: +49 (0) 6441/917-612 - [info@minox.com](mailto:info@minox.com) - [www.minox.com](http://www.minox.com)

Boltano d.o.o. – I. Gundulića 10, 21000 Split, Hrvatska

T: 00 385 21 398 577 – F:00 385 21 315 231 - [nautika@boltano.hr](mailto:nautika@boltano.hr) – [www.boltano.hr](http://www.boltano.hr)